

Genre du véhicule		Marque de fabrication		Type		Fiche d'homologation N°	
Tracteur		DEUTZ - FAHR		D 5 2 0 7 (D 5206)		CH 4950 23	
Constructeur		KLOECKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, D-5000 Köln 80					
Identification		sur la plaquette du constructeur "D 5206"					
		devant le N° du châssis -					
Plaquette constructeur		à droite, à l'avant latéralement au-dessus de l'essieu avant, sur le carénage					
N° du châssis		à droite, à l'avant latéralement au-dessus du support de l'essieu					
Identification du moteur		"F3L 912" à gauche, latéralement sur le bloc (plaquette)					
Importateur principal		Hans F. Würgler, 8910 Affoltern a.A.					
Véhicule homologué		75 580 363					
Châssis				Moteur			
Nombre d'essieux		2		Nombre de roues		4	
Direction		mécanique, assistance hydraulique sur demande					
Transmission		mécanique synchronisée					
Nombre de vitesses		8 ou 12		Entrainement		*)	
Frein de service		mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière					
		frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage					
Frein auxiliaire		mécanique, à expansion interne, sur les arbres intermédiaires resp. sur les roues arrière					
Frein d'arrêt		identique au frein auxiliaire					
Ralentisseur		-					
Contrôle 2 circuits		-					
Carrosserie				Moteur			
Nombre de portes		**) **)		Compteur de vitesse		-	
Ceintures sécurité		av - ar		Rétroviseurs		**) **)	
Cale		sièges de secours sur demande					
Antivol		-					
Nombre de places		t 1 + 2		av		centre ar	
Dimensions		intérieur		extérieur		Empattements	
Longueur		3550		2000		/	
Largeur		1840-2328		Essieu double		av ar	
Hauteur		2420		Voies		av ar	
Porte à faux		av 600		Voies		av 1290 - 1890	
		ar 950				ar 1220 - 1920	
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage Ø		g 7650		d 7950	
Poids				Moteur			
Poids à vide		avant 765		arrière 1435		total 2200	
Charge utile		-		-		-	
Poids total		765		1435		2200	
Poids garantis		1550		3000		4000	
Pneus		6,50 - 16		12,4 R 32		+)	
Ply / bar		6 / 2,75		6 / 1,7			
Charge pour V max		30		30			
Jantes		5,00 F x 16		W 10 x 32			
Gar poids remorquable avec/sans frein		mécanique 34'000		automatique			
Garantie poids de l'ensemble							
Poids remorquable testé							
Charge garantie sur le toit							
Vitesse maximale selon le constructeur		25,0		km/h			
testée 25,0 km/h à V/min 2400		au moteur 620/1135		pnse de force			

Équipement §)	CR	(E)
Feux de route	CR	(E)
Feux de croisement	A	(E) séparé
Feux de position	R-S1	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	1	(E)
Cilignoteurs	av	1 (E)
Catadioptrés	av	1 (E)
Feux de gabarit	av	1 (E)
Feux arrière de brouillard		
Feux complémentaires		
Eclairage plaque		
Essuie-glace	**)	avec/sans lave-glace
Avertisseurs	BOSCH e1 20016	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur
Marque et type	DEUTZ - FAER D 5207
Homologation	CH 4950 23
N°	
Carrosserie	
Places	total 1 + 2 avant
Poids à vide	2200
Charge utile	-
Poids total	2200
Carburant	D
CV-impôt	14,39
Cylindrée	2826

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- * Entraînement : sur les roues arrière; blocage du différentiel
- ** Dispositif de protection : cadre de sécurité FRITZMEIER types M 901 (OECD-No CS 1119, CS 1158, CSD 0527/.-a) ou MODUL 3000 (FAT -No 831/82); ces deux cadres peuvent être complétés en cabines fermées; l'équipement sera contrôlé à l'immatriculation.
- + Variante de pneus : AV = 7,50 - 16 6 FR 1490 (2,25) Vmax 30 km/h
AR = 13,6/12 R 28 6 FR 2860 (1,60) 30 km/h
14,9/13 R 28 6 PR 3220 (1,40) 30 km/h
9,5/9 R 36 6 PR 2260 (2,10) 30 km/h
- § Équipement : lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.

• Lieu et date de l'homologation Affoltern a.A., 15.12.82
Ta(ZH)/lin

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation